

La suddetta. FIORDILIGI e DORABELLA ch'entrano
desperatamente ecc.

Die Vorige. FIORDILIGI und DORABELLA stürzen
mit verzweifelten Gebärden herein.

17 DESPINA (presenta il cioccolato sopra una guantiera.)
(bietet auf einem Tablett die Schokolade an.)

De. Ma - da - me, ec - co la vo - stra co - la - zio - ne.
Ich brin - ge, gnä - di - ge Da - men, hier das Früh - stück.

(Dorabella gitta tutto a terra.)
(wirft alles zu Boden.)

19 (Si cavano entrambe tutti gli ornamenti donneschi ecc.)
(Beide reißen sich allen Schmuck ab.)

De. Dia - mi - ne, co - sa fa - te? Ah! Ah! Che co - sa è
Fi. Je - mi - ne, was soll das denn? Ach! Ach! Was ist ge -
Do.

21 FIORDILIGI DESPINA DORAB.

De. na - to? O - v'è un ac - cia - ro? Un ve - le - no do - v'è? Pa - dro - ne, di - co! ... Ah
Fi. - sche - hen? Wo ist ein De - gen, ist kein Gift hier zur Hand? [197] Mei - ne Da - men, bit - te ... [197] Ent -
Do.

Recitativo

24=1

Do. sco - sta - ti, pa - ven - ta il tri - sto ef - fet - to d'un di - spe - ra - to af -
- fer - ne dich, er - zitt - re vor dem Aus - bruch ra - sen - der Ver -

Archi *f* *p*

3 Allegro assai

Do. - fet - to! Chiu - di quel - le fi - ne - stre ...
- zweif - lung! Schlie - ße schnell die - se Fens - ter ...

5

Do.

o-dio la lu-ce ... o-dio l'a-ria che spi-ro ...
ich has-se die Son-ne ... und die Luft, die ich at-me ...

8

Do.

o-dio me stes-sa ... has-se mich sel-ber ...

Viol. I
p

12

Do.

Chi scher-ni-sce il mio duol ... chi mi con-so-la ...
Wer ver-höht mei-nen Schmerz ... wer kann mich trös-ten?

16

Do.

Deh fug-gi per pie-tà, fug-gi, fug-gi
Ha, fort von mir, hin-weg! Geh doch! Geh doch!

Viol. I
f
Maestoso
Va.

20

Do.

fug-gi per pie-tà, la-scia-mi so-la.
Geh ____, ich fleh' dich an, ich will al-lein sein.

N.º 11 Aria

Allegro agitato

DORABELLA

Sma - nie im - pla - ca - bi - li
Ra - sen - der See - len - schmerz,

Flauti
Clarinetti
Fagotti
Corni
Archi

p Archi

4

Do.

che m'a - gi - ta - - te, den - - tro que -
gräss - li - che Lei - - den, ihr sollt aus

7

Do.

- st'a - ni - ma più non ces - sa - - te
Sinn und Herz nicht e - her schei - - den,

Cor.


10

Do.

fin - chè l'an - go - - scia mi fa mo -
als mir die Qua - - len den Tod ge -

Fg.

13

Do.  *f*


- rir, mi — fa mo — rir.
- bracht, den — Tod ge — bracht.

16

Do.  *p* *f* *p* *f* *p*

E — sem — — — pio
Doch wird — — — der

19

Do.  *f* *p* *f* *p* *f*

mi — se — ro d'a —
Lie — bes — pein kein

Legni

22

Do.  *p*

- mor fu — ne — sto, d'a — mor fu —
Tod be — schie — den, kein — Tod be —

Do. *- ne - - sto da - rò al - l'Eu - me - ni - di,*
- schie - - den, dann weih' die Qua - len ich

mf Fl. Fg. *p*

Do. *se vi - va re - - sto, col suo - no or -*
den Eu - me - ni - - den mit ei - nem

mfp *mf* *p* *mf*

Do. *- ri - - - - - bi - le de' - - -*
Kla - - - - - ge - laut von - - -

Legni *mf* *p*

Do. *miei so - - spir, de' miei so - -*
Seuf - zern schwer, von Seuf - zern

Do. *- spir, de' miei so - - spir!*
schwer, von Seuf - zern schwer.

cresc.

40

Do. Sma - - nie im - pla -
Ra - - sen - der

43

Do. - ca - bi - li che m'a - gi - ta - - te,
See - len - schmerz, gräss - li - che Lei - - den,

46

Do. den - - tro que - st'a - ni - ma più non ces -
ihr sollt aus Sinn und Herz nicht e - her

49

Do. - sa - - te fin - ché l'an - go - - scia
schei - - den, als mir die Qua - - len

52

Do. mi fa mo - rir, mi fa mo -
den Tod ge - bracht, den Tod ge -

Do. - rit.
- bracht. E -
Doch

Do. - sem - - - pio mi - se - ro
wird der Lie - bes - pei -

Do. d'a - mor fu - ne - sto, d'a -
kein Tod be - schie - den, kein

Do. - mor fu - ne - - - sto da - rò al - l'Eu -
Tod be - schie - - - den, dann weih' die

Do. - me - ni - di, se vi - va re - - - sto,
Qua - len ich den Eu - me - ni - - - den
Fl., Fg.

70

Do. col suo - no or - ri - - - - - bi -
mit ei - nem Kla - - - - - ge -

mfpp *Legni* *cresc.*

73

Do. - le de' miei so - - spir, da - rò al - l'Eu -
- laut von Seuf - zern schwer, dann weih' die

f *p* *cre - -*

76

Do. - me - ni - di, se vi - va re - - - sto,
Qua - len ich den Eu - me - ni - - den

scendo *f*

79

Do. col suo - no or - ri - bi - le
mit ei - nem Kla - ge - laut

p *Archi*

82

Do. de' miei so - spir, da - rò l'Eu - me - ni - di,
von Seuf - zern schwer, dann weih' die Qua - len ich

Fiat *cre - -*

85

Do. *se vi - va re - - sto,*
den Eu - me - ni - - den

- - scendo *f*

88

Do. *col suo - no or - ri - bi - le - col suo - no or -*
mit ei - nem Kla - ge - laut, mit ei - nem

p *sf* *p*

Fl., Clar.

92

Do. *- ri - bi - le de' miei - so - -*
Kla - ge - laut von Seuf - - zern - -

Viol.

Fg. Cor.

96

Do. *- spir ____, de' ____, miei ____, so - - spir ____, de' ____,*
schwer ____, von ____, Seuf - - zern ____, schwer ____, von ____,

99

(Dorabella e Fiordiligi si metton a sedere in disparte da forsennate.)
(Dorabella und Fordiligi werfen sich verzweifelt in die Sessel.)

Do. *miei ____, so - - spir!*
Seuf - - zern ____, schwer.